

May 22, 2010

DAY 1

APRC Flash No.3

Weather: fine

Temperature: 24°C

Road: DRY

After Stage 7 RIKUBETSU 2

DRIVER COMMENTS

1. Katsu TAGUCHI / Chris MURPHY

This morning wasn't bad. I had a puncture at the Special Stage before the previous one and I lost some time. But as a whole, it was good.

今日の前半の出来は悪くない。2つ前のSSでパンクしてタイムロスをしたものの、トータルでは順調です。

4. Gaurav GILL / Glen MACNEALL

Except for changing some settings, I had no problems. I want to keep this pace.

前のサービスでセッティングを微調整してそれ以降問題はとくにない。このペースをキープして順位を守りたい。

6. Yuya SUMIYAMA / Naoki KASE

Apart from the rough roads at SIRIKAKIM, there were no troubles. Unless it rains, it'll be all right.

今日のシピリカキムでは道が荒れていたが、それ以外は気にならなかった。雨が降らなければ問題ないですよ。

12. Toshihiro ARAI / Daniel BARRITT

Even though I got the best time, I wasn't pushing hard. No problems.

ベストタイムを取っているけど、そんなに無理して走っているわけでない。走り自体問題ない。

13. Seiichirou TAGUCHI / Shigeru IKEDA

So far, I'm satisfied with my driving. Because of a puncture at SS2, I lost 5 minutes. I drove aggressively and that's it!

いまのところは納得の走りだ。SS2でバーストして5分も遅れたけど、その後は攻めて走っているので、まあまあの出来。